



2019 全新力作

凭借创造性的思维、创新的想象力以及近60年的经验,我们将延续 2018产品系列的辉煌,并期待在2019年为您呈现包括经典沙发和扶 手椅款式、餐椅和桌子以及床、床垫在内的家具世界。

我们的de Sede设计团队与屡获殊荣的设计师合作研发出11款创新产品。恭请诸位对兼具精美皮革、隐藏功能和极致设计的产品款式拭目以待。此外,让我们为之自豪的还包括在我们的产品阵列中加入了全新的产品系列。从2019年1月起,我们将在位于瑞士克林瑙的生产总部生产手工制作的床垫和床垫衬面。有关详细信息,请参阅单独的床具用品手册。

此外,新产品还包括在精选款式中使用了柔顺的天鹅绒面料 DS-VELOR。对于独具一格的NECK皮革系列,我们也增加了多种典雅的颜色选择。

请让您的灵感为此迸发!

With a creative mind, the power of innovative ideas and our almost 60 years old experience, we take up our successful collection from 2018 and are delighted to present you in 2019 a world of interior which sprawls of classic sofa and armchair models, to dining chairs and tables, up to beds including mattresses.

The in total eleven product innovations have been designed by the de Sede Design Team and partially in collaboration with awarded designers. You can look forward to models which persuade with beautiful leather, hidden functions and pretentious designs. Furthermore, we are proud to add a complete new range of products to our collection. From January 2019, we produce in our manufacture in Klingnau, Switzerland, handmade mattresses and toppers. For detailed information please take a look into our separate bed brochure.

Selected models will also be available in the supple velvet DS-VELOUR. Additionally, we extended our unique NECK leather collection with further exquisite colors.

Allow yourself to be inspired!



目录/Content

| 前言/Prolog | 3 |
|-------------------|----|
| 最新系列 | |
| DS-80 半户外 | 6 |
| DS-343 | 8 |
| DS-343 桌子 | 10 |
| DS-760 | 12 |
| DS-788 | 14 |
| DS-840 | 16 |
| DS-1088 | 18 |
| DS-VELOUR | 20 |
| DS-1103 | 22 |
| DS-1113 | 24 |
| DS-1151 & DS-1152 | 26 |
| DS-1155 | 28 |
| DS-3011 | 30 |
| DS-5050 | 32 |
| | |

m DS-80 半户外 设计者 de Sede 设计团队



室外使用的沙发床

自1969年推出以来,沙发床DS-80即成为de Sede永恒的经典之作:修 长的高品质床垫置于精美木条制成的床架之上。虽然床架看似简约, 但它赋予该款沙发床非常独特的个性。

现在该款经典之作可耐天气影响,是一款全新的半户外产品。沙发垫 由可在户外使用的泡沫材料制成,衬套则使用了久经检验的户外材料 DS-CIRRUS或DS-CUMULUS。床架则由耐户外环境的桃花心木加工 而成。

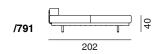
DS-80半户外款式的独到之处在于既可作为沙发床,也可作为带靠背 和扶手的沙发。作为沙发使用时,用心设计的高靠背能够为您提供 de Sede最佳的就坐舒适度。

THE DAYBED IS MOVING OUTDOORS

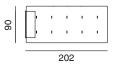
The daybed DS-80 has established itself as a timeless de Sede classic ever since it was launched in 1969: a narrow mattress, exquisitely finished, rests on a wooden frame made of filigree wood slats. The nearly invisible frame lends the model a very exclusive character.

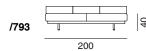
Now weatherproof, this classic presents itself as a semi-outdoor product. Made of outdoor foam, the mattress is covered in the outdoor-tested fabrics DS-CIRRUS or DS-CUMULUS. Outdoor-resistant Sipo wood is used to craft the frame.

As a special feature, the DS-80 semi-outdoor model is available not only as a daybed but also as a sofa with backrest and armrest. The latter features a higher backrest design to permit the best possible seating comfort à la de Sede.

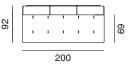






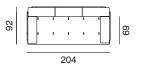


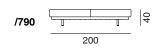




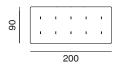












/796 □ | ∞





DS-343 座椅 设计者 de Sede 设计团队与Jonathan Hotz



DS-343的延伸

革新的DS-343座椅适合搭配餐桌和会议桌使用。全新的座椅款式是 对DS-343扶手椅的一种传承,为就餐和办公区带来最佳的就坐舒适 度。

DS-343座椅采用与扶手椅相同的人体工程学设计,不同之处在于其 座椅面更高,且靠背更短更为修长。创新型加长椅面并未在靠背处分 段,而是一直延伸至骨盆处,与扶手椅保持相同的结构并确保了和扶 手椅一样具有相同的就坐舒适度。

座椅使用独特的5mm NECK皮革制作而成。其上部座椅边缘尤为精 美, 凸显出皮革的特质。独一无二的皮革及其优雅感赋予DS-343座椅 极具代表性的特质。搭配一张长桌,来一次难忘的就餐或会议体验。 就坐舒适度和时尚感不言而喻。

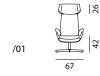
DS-343 extended

Our DS-343 sitting revolution takes the shape of a dining and conference chair. The new chair model is a further development of the armchair DS-343 that will now also conquer the dining and office areas with noticeably optimized seating comfort.

DS-343 Chair comes equipped with the same ergonomic knowledge, but it has a higher seat and a shorter, more slender backrest. The innovative, extended seating surface, which does not stop at the backrest but is extended to pelvic height, remains the same, guaranteeing the equally impressive seating comfort as the armchair.

The chair is made in striking NECK leather up to 5 mm thick. The top edge of the chair is particularly esthetic. The leather thickness is beautifully on display here. The exclusive leather and elegant vocabulary of forms give the DS-343 Chair a very prestigious and exquisite character. So, the only thing missing is a long, inviting table for unforgettable dining or conference experiences. Seating comfort and style are definitely a given.

组件





















m DS-343 茶几 设计者 de Sede 设计团队与Jonathan Hotz



与扶手椅相衬

无论是从何种角度来欣赏,DS-343都是一款令人惊艳的茶几。圆形桌面有多种不同的材质可选:实木、岩石/金属的混合材质DS-TELA或者高端大理石材质。桌腿的优雅方形设计令人眼前一亮,也有多种不同的材质可供选择,哑光或镀铬均可实现。

The counterpart to the armchair

The side table DS-343 is admirable from all sides. The round tabletop is available in a variety of materials: in wood, in DS-TELA mixtures of stone and metal materials, or in high-quality marble. The table base, designed with stylish edging, is a highlight and available in a wide range of materials, from matt to chrome-plated.

DS-760 皮革圆凳 设计者 GECKELER MICHELS



简约中透露着一丝典雅

DS-760圆凳的设计理念是"简约之美"。圆凳采用极简主义设计风 格,高品质的皮革衬套张紧在圆柱形结构上。侧面精巧的双线缝纫凹 槽彰显其美感。

DS-760是一款灵活的座具,可以放置在任何地方。这一迷人的产品系 列有两种不同尺寸可供选择。

该款式出自设计师组合GECKELER MICHELS之手,他们已经为 de Sede设计了紧凑型沙发款式DS-840, 其设计以简洁的细节和图形 效果般的功能美学而得名。

ELEGANCE MANIFESTS ITSELF IN SIMPLICITY

"Less is more" is the motto for the pouf DS-760. The stool is minimalist in design, with a high-quality leather cover that hugs a cylindrical structure. The elegant inset double seam on the side creates a beautiful accent.

DS-760 presents itself as a flexible seating option that can fit anywhere. The charming model series comes in two different sizes to choose from.

The design stems from the GECKELER MICHELS designer duo who already created the compact sofa model DS-840 for de Sede and has been particularly successful in making a name for themselves through their sense of functional esthetics with distinctive detail solutions and graphic effects.

组件

DS-760











GECKELER MICHELS

GECKELER MICHELS由设计师David Geckeler和 Frank Michels组成,他们于2013年在柏林成立了工业 设计工作室GECKELER MICHELS。两位设计师的所 有作品中都在探究符合人们习惯的功能性产品,并且 以前瞻性的眼光探索不断变化的用途和表达形式。

GECKELER MICHELS

Behind GECKELER MICHELS stand the designers David Geckeler and Frank Michels, who founded the industrial design office GECKELER MICHELS in Berlin in 2013. In all its works, the designer duo examines product functionality around human habits and takes an anticipatory look at constantly evolving forms of use and expression.





13



DS-840 what geckeler michels



简约美

如何在最为简约的沙发设计造型中融入最多的实用功能性? 设计师组 合GECKELER MICHELS以其深厚的国际美学认识而得名, 在他们设 计的DS-840款式中给出了这个问题的答案。

DS-840的外观极其紧凑简约。柔软大气的软垫置于醒目的框架之上, 给您带来放松身心的就坐体验。由于该款式的外形尺寸较小, 所以它 由其适合于较小的空间。

该款沙发高于地面水平, 其特点在于它隐藏的功能。通过两个把手可 以将扶手向下折叠至水平面,可以放松的躺卧或睡觉。同时,扶手的柔 软衬垫可以作为舒适的枕头。不仅如此,靠背也可以向后调节,以提 供更佳的就坐舒适度。通过这种方式该款沙发在有限的空间内能够为 您带来de Sede独有的完整就坐体验。

DS-840由不同的扶手椅和沙发款式组成,可以随意扩展成为一整个 系列。无论是单人、双人或是三人座沙发、圆凳或是无靠背沙发,不同 的款式几乎能够满足所有的空间布置需求。通过可调高度的支脚还可 灵活调节这些款式的就坐高度。

ESTHETIC COMPACTNESS

How can you integrate maximum functionality in a minimal sofa design? Known for its strong awareness of international esthetics, the GECKELER MICHELS designer duo shows how it's done with the model DS-840.

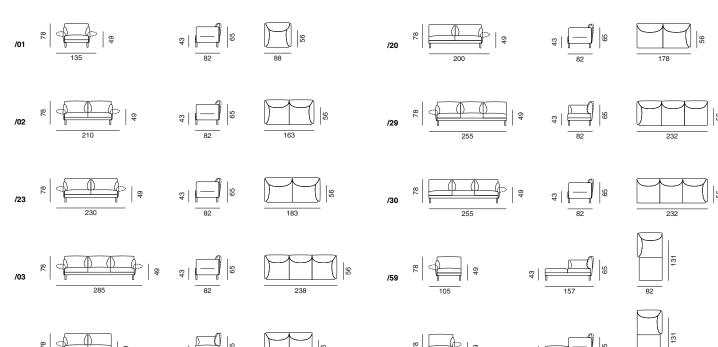
DS-840 presents itself with a very compact appearance. Lying on a striking frame are soft and generously designed cushions that invite users to sit down and relax. With the model's outer dimensions kept small, it can be accommodated even in smaller rooms.

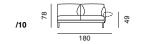
The special feature of this clear-of-the-ground model lies in its hidden functions. Within a few moments, the armrests can be infinitely folded down to a horizontal surface for wonderful relaxation, whether by lying down or sleeping. With their soft padding, the armrests become cozy pillows. The backrest is adjustable backwards, too, for even better seating comfort. In this way, even in limited space, the sofa offers the perfect comfort which de Sede is famous for.

DS-840 consists of different armchair and sofa models that can be combined as desired to create a group. Whether one-, two- or three-seater, stool or ottoman, the different model variants will suit almost any furnishing style. The models are optionally available with height-adjustable legs for flexible seat heights.

组件

DS-840















GECKELER MICHELS

GECKELER MICHELS由设计师David Geckeler和 Frank Michels组成,他们于2013年在柏林成立了工业 设计工作室GECKELER MICHELS。两位设计师的所 有作品中都在探究符合人们习惯的功能性产品,并且 以前瞻性的眼光探索不断变化的用途和表达形式。

GECKELER MICHELS

Behind GECKELER MICHELS stand the designers David Geckeler and Frank Michels, who founded the industrial design office GECKELER MICHELS in Berlin in 2013. In all its works, the designer duo examines product functionality around human habits and takes an anticipatory look at constantly evolving forms of use and expression.



m DS-1088 设计者 de Sede 设计团队



最优美的拼接形式

DS-1088展示出其最为优美独特的一面。 繁复手工制作的皮革具有独 特且优雅的拼接外观。沙发由独立的立方体单元组成,可无限的相互 组合。长条造型的靠垫可随心所欲地摆放在沙发之上。凭借这种智能 的单元组合结构, DS-1088具有多种组合的可能性, 不管在何种客厅 风格中,都能提供令人向往的生活和放松空间。

在加工过程中, de Sede只使用经严格挑选的小牛皮皮革。所选用的 高品质皮革随着时间的推移会形成一层独特的铜绿色泽, 独具特色, 使DS-1088越年代久远越优雅。

早在1975年,我们就推出了这款备受追捧的沙发。在近45年后的今 天,我们将它重新带回大众的视野。

PATCHWORK IN ITS PRETTIEST FORM

DS-1088 presents itself with a beautiful special feature. The leather is elaborately crafted by hand in a patchwork appearance – for an individually stylish look. The sofa landscape consists of single cubic elements that can be combined with one another in infinite ways. Cushions with an elongated design need no attachment to stay on the sofa and can be moved around in flexible ways. Thanks to this element design, DS-1088 sets no limits to the different combinations possible. It offers infinite latitude for living and relaxing, independent of any particular furnishing style.

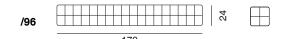
de Sede processes this product exclusively with strictly selected cowhide. Given its high quality, with time it takes on a unique patina that could hardly be more individual and lets DS-1088 "aging" even more gracefully.

We launched this favorite sofa back in 1975. Now, nearly 45 years later, we are celebrating its comeback.

组件













100

$extbf{DS-1103}$ 床垫 设计者 de Sede 工匠师团队



从坐立到躺卧

近60年来,我们一直专注于沙发软垫的设计和制作。为什么我们不能将这些软垫知识应用到床垫中呢?两年前我们向自己提出这个问题并创造出一款床垫,一款使用精选材质,并为每个客户单独设计和制作的床垫,一款手工定制床垫。带给您难忘的晚间睡眠,使您的身体得以放松,精力得以重新充沛。

de Sede床垫材质包括马尾毛、棉花、羊驼毛、羊毛、开士米羊绒和骆驼毛,以及野蚕丝制成的高级丝绸。这些精选的天然材料组合可以根据需要为您提供温暖或凉爽,带给您丝滑柔软的躺卧体验。

为了能给您单独制作只属于您的私人床垫,de Sede的专家会为您量体,为您提供量身定制的理想床垫组合。凭借非对称的七处水平舒适区和四处竖直舒适区,给您以更优质的睡眠体验,让您在白天也无法忘怀躺在床上的舒适感觉!

FROM SITTING TO LYING DOWN

We have been working as upholstery experts for almost 60 years. So why shouldn't we also apply this knowledge to the development of mattresses? We asked ourselves this question two years ago, and then created a mattress that is made only from the most exclusive materials, and developed and hand-made to measure specifically for each individual customer. Look forward to an unforgettable night's sleep that caresses your body and pampers your soul.

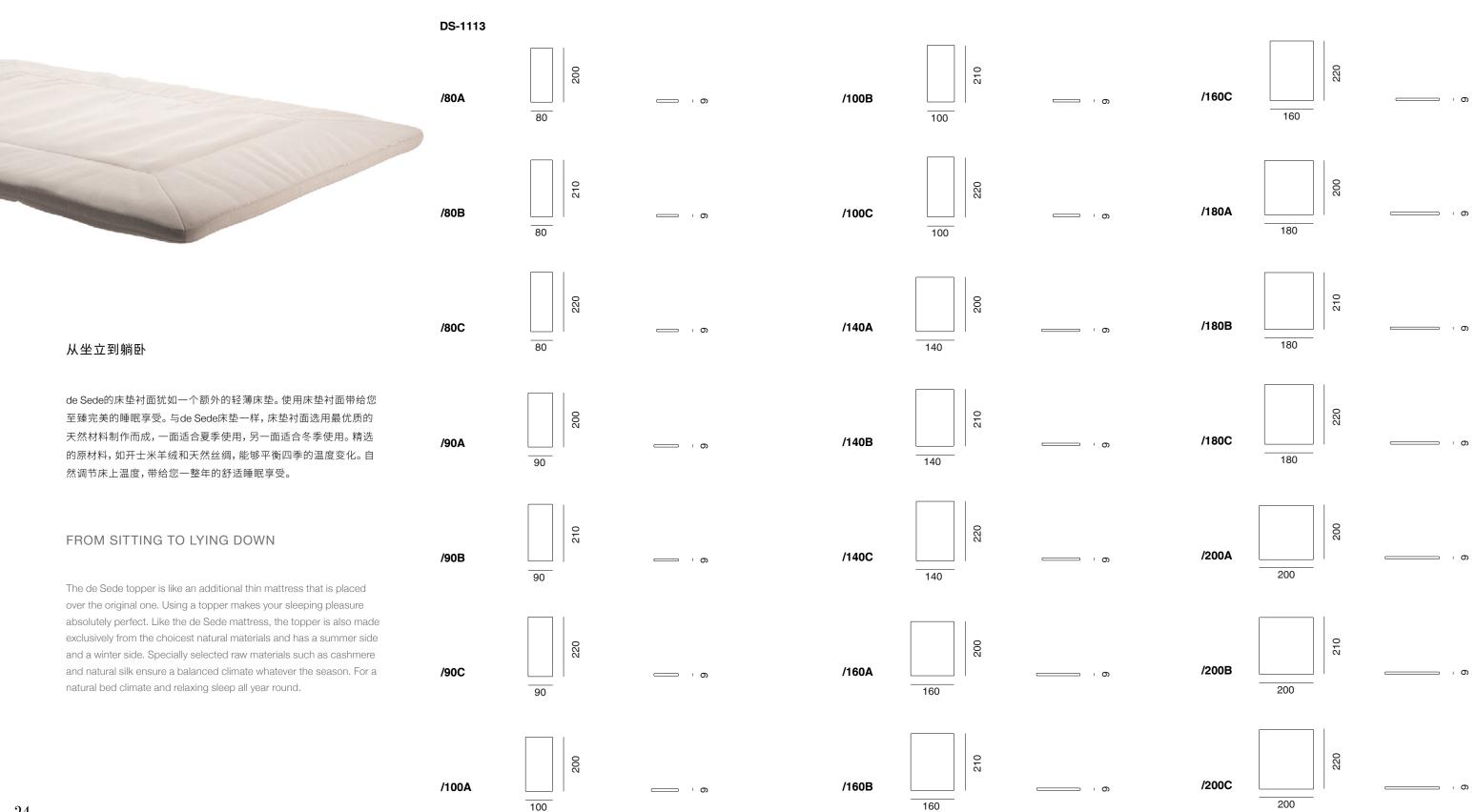
The de Sede mattress is made from horsehair, cotton, alpaca, cashmere and camel wool as well as fine silk from the tussah silkworm that lives in the wild. The combination of these choice of natural materials warms and cools as required, and provides a silky, cozy lying feeling.

For the individual manufacture of your personal mattress, a de Sede expert will first measure you and then tailor the ideal mattress composition for you. Thanks to the asymmetrical construction with seven horizontal and four vertical comfort zones, you will experience a level of sleep comfort that is proven to be better – and will leave you dreaming of your bed all day long!

组件

| -IIII | | | | | | | |
|---------------|----|-----|------|-------|----------------------------|-------|----------|
| DS-1103 | | | | | | | |
| /80A | 80 | 500 | 55 | /100B | 100 | 210 | K |
| /80B | 80 | 210 | | /100C | 100 | 220 | % |
| /80C | 80 | 220 | | /140A | 140 | 200 | 23 |
| /90A | 90 | 200 | 55 | /140B | 140 | 210 | <i>K</i> |
| /90B | 90 | 210 | 55 | /140C | 140 | 220 | K |
| /90C | 90 | 220 | | /91 | <u>70</u> 2 4 | — · N | |
| /100 A | | 500 | = 55 | /98 | 37 | | |

m DS-1113 床垫衬面 设计者 de Sede 工匠师团队



DS-1151 & DS-1152 设计者 de Sede 工匠师团队



待美梦成真时

DS-1151是弹簧床的集大成者。皮革包裹手工缝制的典雅床头部分与 床垫和床垫衬面完美融合成一款高端弹簧床。

底座令人不禁联想到船的形状,使床身向两侧飞起。这一优雅的线条 在皮革包裹的床头处收起,使整体设计浑然一体。

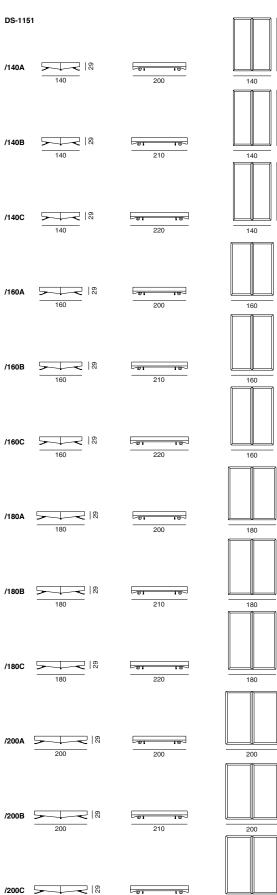
定制的de Sede床垫使弹簧床臻于完美。DS-Mattress由优质的精选天 然材料制成,可以根据需要为您提供保暖和降温,带给您丝滑柔暖的 躺卧体验。

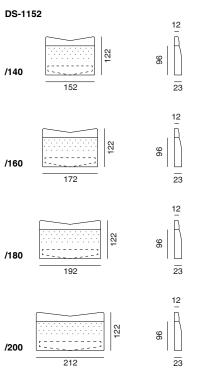
WHEN DREAMS COME TRUE

The epitome of a box spring bed. A leather-covered head section with hand-sewn seams merges with a box of mattress and topper to create a bed of the luxury class.

The shape of the substructure is reminiscent of a boat, lending the bed an inspiring look to the sides. These elegant contours are echoed in the leather head section, creating a very harmonious design.

The tailored de Sede mattress system completes the box spring bed. The DS-Mattress is made of natural high-quality material with warming and cooling properties – as needed; for a silky-cozy lying feeling.





DS-1155 设计者 de Sede 工匠师团队



为难忘的晚间睡眠而生

de Sede将自身的皮革技艺提高到一个全新的水平,推出了DS-1155。 这是一款使用de Sede最为知名的NECK皮革制作而成的弹簧床。这 种皮革厚度可达5mm,是世界上独一无二的皮革品类。柔软的表面和 独特的公牛颈部深纹理褶皱凸显出该皮革的特点,使其成为皮革种类 中的劳斯莱斯。

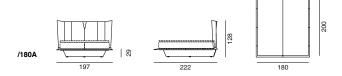
惊艳的NECK皮革使DS-1155更显大气:皮革精准地覆裹住床身整体。 皮革的独特褶皱在床头两侧尤为精美。此外,床头部分与床垫的连接 处采用夸张的折叠风格,这是一种前所未有的设计语言。为了使这款 力量感十足的皮革显得柔和精致,床架采用了下端逐渐收窄的设计。 这使整个床架看起来犹如漂浮于半空,将您直接带入梦境。

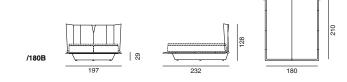
FOR AN UNFORGETTABLE NIGHT

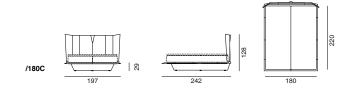
de Sede raises its leather expertise to a new level with the launch of DS-1155, a box spring bed in de Sede's most famous leather, NECK. This cowhide, which is up to 5 mm thick, is unique in the world. A matt surface and deep, striking neck folds give the leather its character, elevating it to the Rolls Royce of leathers.

Impressive NECK is particularly generous on DS-1155: the whole bed is precisely and skillfully wrapped in it. The striking folds of the leather are especially beautiful on the bedhead section. The transitions from the bedhead to the mattress are equally successful, and here are seen in luxurious folds, the likes of which have never been seen before on the market. To counter the strength of the massive leather, the bed construction tapers towards the floor. The result of this is that the bedstead looks as if it were floating – ready to transport you into the land of dreams.

组件











$DS ext{-}3011$ 设计者 de Sede 设计团队



经典款式焕发新生

茶几DS-3011的设计理念极为精简: 使用不同的材质能够营造出令人 难忘的风格。 典雅的高品质皮革衬套茶几的四周面, 茶几桌面本身使 用深色的玻璃。浓厚的建筑结构风格突显出精巧的外形特点,使茶几 桌面尤似漂浮在空中。

DS-3011以其单一尺寸即可为房间增添光彩,或是以多个不同尺寸组 合营造出精致的客厅风格。

该茶几系列是de Sede 70年代的经典之作,如今它焕发新生。此全新 款式是对经典款式的一次重新演绎,它采用了当代流行的颜色色调和 结构比例。

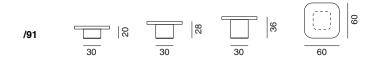
THE REVIVAL OF A CLASSIC

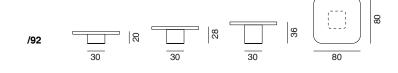
The idea behind the coffee table DS-3011 is irresistibly simple: the use of different materials lends the coffee table an impressive flair. The tabletop is covered by a beautiful strip of high-quality leather, and the top itself is made of dark glass. The deep architecture further underscores the exquisite language of design and makes the tables look as if they were floating through the room.

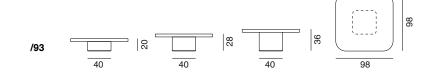
DS-3011 can enhance a space as an individual item of furniture or create a very exquisite living flair in a landscape consisting of several different model variants.

This table series, a de Sede classic of the 1970s, has been given a shot of rejuvenation. The models were freshened up with contemporary colors and proportions to create the new edition.

组件









DS– $5050\,$ 设计者 Kai Stania



惊艳的时尚佳作

DS-5050圆垫凳令人惊艳! 在其前卫的设计中隐藏着独道的实用功 能:通过精致的皮革座垫可连续升高至11.5厘米。无论是在客厅使用 的低矮款式亦或是作为额外餐凳使用的增高模式, 此圆垫凳能在短 短几秒内满足您的个性化要求。

DS-5050的皮革折棚结构令人印象深刻。设计师Kai Stania遵循了 de Sede的设计风格,想要尽可能的展现皮革之美。同时又具有调节 高度的功能。在经过不同的设计尝试之后,他最终完成了这款未来感 十足的几何风格设计。在其设计阶段中,设计师给DS-5050圆垫凳起 了一个昵称,把它亲切的称为"马卡龙",不禁令人联想到著名的法国 甜点。

DS-5050也可作为茶几桌使用,以精致的桌面替代柔软的凳面。和作 为圆垫凳使用时一样,作为桌子使用时,DS-5050的高度也可连续调

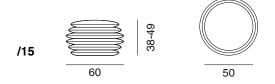
A STYLE PIECE WITH WOW EFFECT

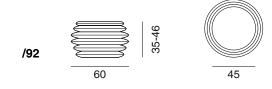
The pouf DS-5050 comes as a surprise! Its avant-garde design conceals a particularly practical feature: DS-5050 can grow continuously in height, by up to 11.5 cm, by means of a fine leather strap. Whether used at its shortest height as a style object in the living room, or at its tallest height as an additional stool at the dining table, the intelligent pouf can be adapted to individual needs within a few seconds.

The impressive design of DS-5050 is based on a leather bellows. With the de Sede DNA in mind, the designer Kai Stania sought to show as much leather as possible. At the same time, he wanted to conceal the height-adjustment feature in the best way possible. After different trial designs, he achieved this concept. During the development phase, incidentally, this innovative stool was given a nickname that shouldn't be withheld. With a form very reminiscent of French meringue pastries, the developers dubbed DS-5050 'macaron'.

DS-5050 is available optionally as a table, too, with an elegant tabletop incorporated in place of the soft seating surface. As with the stool model, the table DS-5050 is infinitely adjustable and can grow in its height.

组件







提示/

Please note

我们特此提示您,新款沙发的衬垫特地设计得比较松 弛,这样能够产生自然的褶皱。为您缔造纯粹的皮革体 验是我们最大的心愿。我们的皮革产品将陪伴您的生 活,为您带来自然的气息和无以比拟的外观和触感。

我们精选出的产品不仅可用于室内也可在室外使用。如今,高品质和专业的手工工艺除了用于装饰室内空间之外,还可为半户外区域增添活力。我们将其称之为半户外产品,但我们不建议将这些产品放置在露天毫无任何遮挡的地方使用,而是要将这些软垫家具放置在靠近房屋的地方,不管是在凉廊、阳台、屋顶露台或玻璃房都能尽享de Sede的产品。为防止天气影响,我们的新款户外产品在供货时会一并提供单独的防雨罩。

We would like to point out that the new sofa models have deliberately loose-fitting covers, as we want them to develop natural folds and creases. Creating a pure leather experience is our greatest priority. Our leather should live with you, bringing with it all its natural properties of incomparable appearance and touch.

We are pleased to support our collection with selected products from inside to outside. The high quality, expert craftsmanship of the manufacture will enliven not only the rooms in the house but also those around it with its stylish character. We deliberately call the products semi-outdoor as we do not recommend that they are left in the open permanently. Rather, there should be a counterplay between inside and outside with the upholstered furniture standing in the vicinity of the home, complementing the de Sede living environment perfectly - be it the loggia, the balcony, the covered roof terrace or the winter garden. Our semi-outdoor products are available upon request with a separate raincover to protect them from the elements.

版本说明与联系方式/ Imprint and Contact

© 2019 de Sede / v.01.1.19

产品型号和名称受版权保护。所有权利属于de Sede。本手册上的所有产品与其在出版日期时的状态一致。de Sede保留后续对产品和信息进行更改的权利,恕不另行通知。所有彩色印刷品仅作为参考指南,不作为样品。

Models and names are protected. All rights belong to de Sede. The products in this catalogue are current at the time of going to print. de Sede reserves the right to make subsequent changes without prior notice. All color reproductions are provided as guides only and are not reference samples.

de Sede AG Oberes Zelgli 2 CH-5313 Klingnau

T +41 56 268 01 11 F +41 56 268 01 21 www.desede.ch info@desede.ch

我们特别感谢

Our special thanks go to

BELLORA | www.bellora1883.com
CATELLANI & SMITH | www.catellanismith.com
DAVIDE GROPPI | www.davidegroppi.com
EDIZIONI DESIGN | www.edizionidesign.com
MEPRA | www.mepra.it
MOUSSE MAGAZINE & PUBLISHING
www.moussemagazine.it

35